

1880-04-19

AFSENDER  
J. C. Jacobsen

MODTAGER  
Edvard Holm

**FAKTA**

Type:  
Letter

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Carlsbergfondets arkiv

Keywords:  
Carlsberg Foundation, Will

**SUMMARY**

J. C. Jacobsen sends another revised draft to the will.

**TRANSSKRIFTION**

Kjære Herr Professor Holm

Jeg tillod mig i Aftes at sende Dem et under mange Afbrydelser nedskrevet revideret Udkast til Testamentet, hvori jeg har benyttet de Bemærkninger og Vink, som Directionen gav mig ved Konferencen, men jeg har nogen Frygt for at mine dengang nedskrevne Notitser og min Hukommelse ikke have været tilstrækkeligt paalidelge og jeg beder Dem derefter have den Godhed at sige mig om de finder, at jeg har truffet Directionens Mening og om der iøvrigt er Noget at bemærke ved Indholdet og Formuleringen, bl.A ved Maaden hvorpaa Qualificationen til Friboligen er betegnet. Dersom De, før de svarer, vil høre Madvigs og andre af Deres Kollegers Mening, seer jeg det naturligviis gjerne, da Udkastet helst maa være saa correct, som muligt før jeg sender det til Advocat Klubien.

Deres forbundne  
J. C. Jacobsen

Carlsberg 19 April 1880.

ad J. F. D. Q 11879-80

Æjære Jære Professor Halen.

Jeg tillod mig: 'Aftens at sende Dem  
et mindre maagte Aflydelses udskrift,  
medindret til det hies Efterskrift, naar jeg  
for laangtid de Commissions og Hent, som  
dirigens som mig ved Lærersamen, men  
jeg for mig selv for at minde Dens  
med Kommen Holddes og min firkantet  
ihl som næret tilhørdeligt, og altsidigt  
og jeg beder Dem derfor som den Gudst  
at sig mig om de firdes, at jeg for laangtid  
dirigens Menning og om der især mig  
er Røgt at Commen med Højsalder og  
Lærersamen, h. O. og med Meaden som en  
Gmaltificatioren til Lærersamen er belevet.  
Derefter da, for da som, med som  
Matuigt og anden af Dens Løstegnet  
Menning, som jeg det ualderligt mig og som,  
da det er det selv som en som en  
som ualderligt for sig som det til Admiral  
Klubben.

Dens firkantet

Carlsberg 19 April 1880.

J. C. Jacobsen